

LEY IV.—De las falsedades que fazen los omes, falsando cartas, o sellos (a).

Bulas falsas, o falsos sellos (1), o cuños, o moneda falsa (2), faziendo algun ome, o mandandolos fazer (3), faze falsedad. E esso mesmo seria, quando el orifize, que labra oro, o plata, mezcla con ello maliciosamente alguno de los otros metales (4). Otrosi dezimos, que si el Físico, o el Especiero, que ha de fazer el xarope, o el letuario con açucar, en lugar del mete miel, non lo sabiendo aquel que gelo manda fazer, que faze falsedad (5); o si en lugar de alguna especia, o otra cosa buena, o cera buena, mete otra de otra natura peor, e mas rafez, faziendo entender a aquel que lo ha menester, que es fecho derechamente, e con aquellas cosas quel demostro, o quel prometeria que le pornia y (b).

(a) L. 7, tit. 12, lib. 4 del F. R. — L. 4, tit. 8, lib. 12 de la N. R.

(b) En esta ley non se contiene pena alguna ni otra cosa que una explicacion de varias clases de falsedad, acerca de las cuales deberá observarse lo dispuesto en el tit. 4, lib. 2 del Código penal, sobre las falsedades, y tambien lo que se previene en el tit. 5 del mismo libro, sobre los delitos contra la salud pública.

LEY IV.—Committit falsum bullas falsas sigillans, cuneos vel monetam falsam faciens, seu fieri mandans, aut aurifex argento vel auro metallum miscens: idem dicit de medico vel apothecario loco unius medicaminis aliud ponente, et infirmum vel alium sic defraudante. Hoc dicit.

(1) Falsos sellos. Concordat cum l. lege Cornelia, la 2. in princ. D. eod. et ibi Glossa, et vide infra eod. l. 6. supra ead. Partit. tit. 2. l. 1. in fin.

(2) Moneda falsa. Vide infra eod. l. 9. et supra ead. Partit. tit. 2. l. 1. in fine, et adde l. lege Cornelia, la 1. in princ. D. eod. ubi vide per Bartolum de expendente falsam monetam, an teneatur crimine falsi.

(3) Mandandolo fazer. Habes hic expressum, quod mandans fieri falsum est falsarius; vide Albericum in l. lege Cornelia, la 1. in princ. D. eod. ubi notabiliter.

(4) Otros metales. Adde dict. l. lege Cornelia, in princ. ubi Bartolus notat contra aurifices, quia faciunt aurum et argentum de minori liga, quam civitas requirat, ut puniantur de falso; et cujus legis debet esse in istis regnis, vide l. 2. tit. 7. et l. 2. tit. 8. lib. 5. Ordin. Regal. et pragmaticam Regum Catholicorum, fol. mihi 155. cum sequentibus ubi et ponuntur, et applicantur poenae contra facientibus: et in dict. l. 2. tit. 8. vide contra conflantes nummos argenteos, ut reduncant ad massam, de quo etiam vide Bart. in dict. l. lege Cornelia, et per Angelum Aret. in tractat. maleficio. in parte falsario, col. 6. et Joan. de Plat. in l. fin. C. de veteris numism. potest. lib. 11.

(5) Faze falsedad. Nota hoc, et facit l. secularii, in princ. et ibi Gloss. D. de extraordin. crimin. et quod habetur in pragmatica Regum Catholicorum, fol. mihi 16. de miscente paleam cum ordeo vel tritico; aliquando tamen licet miscere speciem corruptam cum in corrupta, vide in l. 1. C. de cond. in public. horreis, lib. 10. ubi Joann. de Plat. et per Bartol. ibi, etiam ponit de aromatariis, qui miscent ceram corruptam cum incorrupta, quod non faciunt falsitatem: et intelige quando utraque cera est sua, et non praecessit conventio de tali cera, neque demonstravit ei, qui emebat seu emere volebat ceram, vel aliam speciem incorruptam, et postea ei miscuit corruptam, nam tunc falsitas esset, ut hic habetur.

LEY V.—Quien puede acusar a los fazedores de las falsedades, e fasta quanto tiempo (a).

Cada vno del Pueblo (b) (1) puede acusar a aquel que faze falsedad en alguna de las maneras que son puestas en este titulo. E puede esto fazer desde el dia que fuere fecha la falsedad fasta veynte años (2) (c). Otrosi dezimos,

que cada vno del Pueblo puede prender (3) a los que fizieren moneda falsa. Pero deuenlos aduzir (4) al Rey (d), o ante el Judgador del lugar, que los judgue, assi como es fuero, e derecho.

(a) L. 8, tit. 4, lib. 2 del F. J.

(b) Rarísima vez se deducen ya en juicio las acciones populares, sino que estas se ejercitan por el ministerio ú oficio fiscal.

(c) Alguna que otra ley existe en nuestro derecho determinando el tiempo que debe durar la accion para acusar el respectivo delito, como esta que señala el término de veinte años para perseguir el de falsedad. Pero bien puede asegurarse que en general, con pocas excepciones como la presente, no hay reglas fijas para la prescripcion de las acciones penales, á no ser que para ello se atiende á la muy notable L. 3, tit. 2, lib. 10 del Fuero Juzgo, que dice: «Todos los pleitos buenos ó malos, si fueren dalgun pecado, si non fueren demandados ó terminados fasta treinta annos, ó los pleytos de los siervos que son demandados de sus seniores, si non fueren acabados fasta treinta annos, dalli adelante non sean demandados. E si algun omme depues de treinta annos quisiere demandar alguna cosa, este tiempo le tuelle, que non pueda demandar, e demas peche una libra doro á quien el Rey mandare.»

(d) El Rey non puede ya administrar justicia, porque lo prohibe nuestra Constitucion política. Véase nuestra nota 3.ª á la L. 12, tit. 4, P. 3, y la excepcion explicada en nuestra nota 4.ª á la L. 1, tit. 22, P. 2.

LEY V.—Quilibet de populo potest accusare de falsitate; similiter et capere monetam falsam facientem; ducat tamen eum ad Regem vel loci Judicem; et potest de falsitate accusatio fieri usque ad viginti annos. Hoc dicit.

(1) Cada uno del pueblo. Sequitur opinionem Azon. C. eod. in summ. ad fin. connumeratur enim hoc crimen inter alia publica crimina, l. 1. D. de public. judic. §. item lex, Institut. de public. judic. et limita ut supra eod. l. 3.

(2) Veynte años. Concordat cum l. querela, C. de fals. et limita, nisi in accusatione partus suppositi, ut dixi supra eod. l. 3. vide, quae dixi in l. 4. tit. 17. ead. Partit. et curret istud tempus etiam ignoranti, secundum Angel. quem vide in l. fin. D. si quis testam. liber. esse jussus fuer. et ibi, quod neque poterit implorari beneficium restitutionis.

(3) Puede prender. Adde l. 1. de falsa monet. nota etiam, quod in flagranti crimine omnis malefactor potest capi, et duci ad judicem per illum, cujus interest, l. capite quinto, D. ad leg. Jul. de adulter. l. interdum, §. qui furem, D. de furtis, et etiam per quemlibet, si fugiat, secundum Bald. in l. fin. C. de exhib. reis. Item ubicumque est licitum aliquem occidere (veluti bannitum et robatorem stratarum), ibi fortius licet capere, et ad fortiam judicis ducere secundum Baldum ibidem; et ubi est licita captio, si capient resistatur, et interveniant vulnera in illa resistentia, non debet puniri, qui ibat pro capiendo, l. si servus, C. de his qui ad eccles. confug. Baldus ubi supra, adde ad praedicta Angelum Aretin. in tractat. maleficio. in parte fama publica, col. 12. et 14. post Bart. in l. cum eo, D. ad leg. Jul. peculat. volentes, quod tunc licet privato capere delinquentem in flagranti crimine, quando crimen esset capitali, vel pro quo veniat poena sanguinis imponenda: sed limita et intellige, ut supra ex dictis Baldi; et facit l. si quis in servitute, in fin. D. de furtis, et adde ad praedicta l. 2. tit. 20. infra ead. Partit.

(4) Deuenlos aduzir. Infra viginti horas, l. capite quinto, D. ad leg. Jul. de adulteris, ubi Bartol.

LEY VI.—Que pena merecen los que fazen alguna de las falsedades sobredichas (a).

Vencido seyendo alguno por juyzio, o conociendo sin premia, que auia fecho alguna de las falsedades que diximos en las leyes ante desta; si fuere ome libre (1), deue ser desterrado para siempre en alguna Isla (2); e

LEY VII.—Como fazen falsedades, los que tienen pesos, o medidas falsas; e que pena merecen porende (a).

Medidas, o varas, o pesos (1) falsos, teniendo (2) algun ome a sabiendas, con que vendiesse, o comprasse alguna cosa, faze falsedad. Pero non es tan grande como las otras que diximos en las leyes ante desta. E porende mandamos, que el que las assi fiziere, peche el daño doblado, que recibieron (3) por tal razon como esta, aquellos que compraron del, o que le vendieron alguna cosa; e demas, que sea desterrado por tiempo cierto en alguna Isla (4) segund aluedrio del Rey. E que aquellas medidas, o pesos, o varas, que tiene falsas, sean quebrantadas publicamente (5) ante las puertas de aquellos que vsauan comprar, e vender con ellas. Otrosi dezimos que faze falsedad, el que vende a sabiendas vna cosa dos vezes (6) a dos omes, e toma precio (7) por ella de ambos a dos; e deue el vendedor tornar el precio a aquel que la compro a postre del (8), e la cosa deue fincar con aquel que primero la compro del; e ser desterrado por tiempo cierto en alguna Isla, por la falsedad que fizo (b).

(a) L. 7, tit. 12, lib. 4 del F. R. — Tit. 24 del Ord. de Alc. — LL. 1 y 2, tit. 9; y L. 5, tit. 10, lib. 9 de la N. R.

(b) Hoy debe observarse lo dispuesto sobre estafas y otros engaños en la seccion 2.ª, cap. 4, tit. 16, lib. 2 del Código penal de 1848.

LEY VII.—Utens falsis ponderibus, aut mensuris emendo, aut vendendo, in poenam facti restituet damna duplicata, et ad tempus Regis arbitrio in insulam relegabitur; et pondera talia, et mensurae frangentur coram damnificantium januis. Item scienter eandem rem duobus vendens, committit falsum, et restituet secundo pretium, atque ad tempus relegabitur in insultam; res tamen remanebit apud primum. Hoc dicit.

(1) Medidas, o varas, o pesos. Pondera et mensurae à natura trahere videntur originem, secundum S. Thom. lib. 2 de regimini Princ. cap. 14. omnia enim disposuit Deus in pondere, et mensura, Sapient. cap. 11. tunc est, quod Moyses, primus dux Israelitici populi, ut Isidorus describit, tradendo leges divinas, quae primae fuerunt, simul cum illis podera et mensuras constituit, sive pro potibus, sive pro cibis, ut Ephr. et Gomor. modius et sextarius, sive in terris, et pannis, quae cubitales habent mensuras, sive in auro, et argento et numismatibus, quae sunt statera, et alia pondera: unde et in Levitico scribitur, non facietis iniquum aliquid in pondere, et mensura; statera justa, et aequa sint pondera; justus modius, aequus sextarius. Lex etiam civilis jubet, quod in civitatibus et aliis locis sint mensurae, et pondera publica, ad quae publicus recursus habeatur, l. modius, C. de susceptor. et archar. lib. 10 et in volum. Pragmat. fol. mihi 162. cum sequent. et dicit S. Thom. 2. q. 67. art. 2. circa fin. necesse esse mensuras rerum venalium in diversis locis esse diversas, propter diversitatem copiae, et inopiae rerum, quia ubi res magis abundant, consueverunt majores esse mensurae.

(2) Teniendo. Non habebis in sacculo diversa pondera, majus et minus, neque erit in domo tua modius major et minor; pondus habebis justum, et verum; et modius aequalis, et verus erit tibi; abominatur enim Deus tuus eum, qui facit haec, et adversatur omnem injustitiam, Deuteron. cap. 25. vers. 16. hoc ponitur etiam lege humana, ut habetur in l. annonam, §. fin. D. de extraordin. crimin. et D. de poenis, l. in Dardanarios, et lege canonica, ut in cap. 2. de empt. et vend. cap. si quis Romipetas, 24. quæst. 5. et cap. praeced. et 24. quæst. 1. cap. non offeramus, et 45. dist. cap. omnis.

(3) Doblado que recibieron. Non ergo in duplo totius pretii condemnatur, sed ejus in quo exceditur; et adde glossam finalem in authent. sed hodie, C. de Episc. et Cleric.

(4) En alguna Isla. Adde dict. l. annonam, §. fin. D. de extraordin. crimin. et D. de falsis, l. penult. §. 1. Hodie vide quod habetur

si parientes ouiere, de aquellos que suben, o descenden por la liña derecha, fasta el tercero grado, deuen heredar lo suyo. Mas si tales herederos non ouiesse, estonce los bienes suyos deuen ser de la Camara del Rey, sacando ende las debdas que deuia, e la dote, e las arras de su muger; e si fuere sieruo (3), deue morir por ello. Pero qualquier que falsa carta, o preuillejo, o bula, o moneda, o sello de Papa, o de Rey (4), o lo fiziere falsar a otri, deue morir por ello. E si Escriuano de algun Concejo fiziere carta falsa, cortenle la mano (5), con que la escriuio, e finque enfamado para siempre (b).

(a) LL. 1, 3, 5 y 6, tit. 12, lib. 4 del F. R.

(b) Esta ley, del todo penal, se halla completamente derogada. El art. 10 de nuestra Constitucion política de 1845 ha prohibido la pena de confiscacion de bienes. Las penas de perdimiento de miembro, como la de cortar la mano, cayeron en desuso mucho tiempo hace, por ser crueles. Y como el art. 494 del novísimo Código penal de 1848 ha derogado todas las leyes penales anteriores á la promulgacion del mismo, con las excepciones allí expresadas, deberá observarse hoy lo dispuesto en el título 4, lib. 2 del Código, que trata de las falsedades.

LEY VI.—Convictus aut sponte confessus de falso, si est liber, deportabitur, et ejus bona habebunt consanguinei ascendentes vel descendentes usque ad tertium gradum; quibus non existentibus, habebit Rex, solutis debitis, et uxoris dote, et arrhis: si verò est servus, occidetur. Si tamen bullam Papae vel Regis, aut ejus sigillum, seu privilegium, vel monetam, falset, aut falsari faciat, occidetur. Si autem notarius publicus consilii confecit litteram falsam, amputabitur ei manus, et remanet infamis. Hoc dicit.

(1) Si fuere ome libre. Non distinguit, sit nobilis, vel plebejus, et sic in utroque locum habebit ista poena, de qua hic; Bartolus tamen in l. 1. §. poena falsi, D. eod. distinguit nobilem à plebejo, ita ut plebejus puniatur poena damnationis in metallum, per textum in l. si quis aliquid, §. qui vivi, D. de poenis.

(2) Desterrado para siempre en alguna Isla. Concordat cum dict. l. 1. §. poena falsi, D. eod. et §. item lex Cornelia, de falsis, Institut. de public. judic. Gandinus tamen in suo tractat. malefic. sub rubr. de falsariis, col. 1. vers. est autem, poena falsi, dicit, quod cum hodie non imponatur ista poena alicui de consuetudine, et quia non utimur deportationibus, satis potest dici, quod poena falsi debeat imponi arbitrariè: allegat l. sunt quaedam, D. de extraordin. crimin. et idem tenet Albericum in dict. l. 1. §. poena falsi, et sic quod imponatur poena arbitraria consueta.

(3) Siervo. Concordat cum dietis juribus.

(4) De papa, o de Rey. Adde l. 8 tit. 9. Partit. 2. et quae ibi dixi, et cap. ad falsariorum, de crimine falsi: perdit etiam medietatem bonorum, ut in l. 3. tit. 6. lib. 8. Ordinam. Regal. Si verò sit clericus, deponitur, et ei caracter imprimitur, et in exilium mittitur, cap. ad auentiam, de crimine falsi, l. 60. tit. 6. 1. Partit. et etiam de jure communi ubicumque falsum est valde grave, imponitur poena mortis, ut declarat Angel. in l. ubi falsi, D. eod. et idem vult in crimine partus suppositi, per l. 1. C. eod. quod ultimum non procedet stante ista lege, et l. 5. supra eod. et ad dictam l. 1. potest dici, quod non loquitur de poena ultimi supplicii, sed de poena falsi, et sic de poena capitali civili, prout et vult Glossa ibi. Quid autem de falsante litteras inferiorum judicum? Vide per Abb. in cap. olim ex litteris, 2. notabil. de rescriptis, ubi vult, quod si est clericus: possit deponi ab ordine, et privari omnibus beneficiis, et detrudi in monasterio ad agendam poenitentiam, ut in cap. si Episcopus 50. dist. dicit tamen ibi in 2. col. quod si litterae essent injuste, mitius puniatur.

(5) Cortenle la mano. Hoc erat de jure Lombardo, ut in lombarda, de eo qui falsam chartam scripsit, quam dicunt hodie servari Jacob. de Arena, et multi alii, prout dicit Gandinus ubi supra: et etiam de jure communi poena amputationis manus, quando exactor pecuniae publicae scribit se minus accepisse, quam accepit, ut in authent. de mandat. Princip. cap. coges, collat. 5.



in dicta pragmatica Regum Catholicorum, fol. mibi 163. ubi aliter in hoc disponitur; et adde etiam in materia glossam magistrum in l. *arbitrio*, §. *de eo*, D. *de dolo*.

(5) *Quebrantadas publicamente*. Adde l. *item queritur* §. *si quis mensuras*, D. *locati*, et dicit Gregorius in *registr.* lib. 1. cap. 13. ante omnia te volumus sollicitè attendere, ne injusta pondera in exigendis pensionibus ponantur; sed si qua talia inveneris, frange, et nova constitue: vide etiam in dicta pragmatica, de qua supra.

(6) *Dos veces*. Concordat cum l. *qui duobus*, D. *eod.* ubi vide Bartolum; et est speciale in contractu venditionis, secundum eum; secus in aliis contractibus, vide ibi per eum, et adde Bart. in l. *si quis in pignore*, §. 1. D. *de pignor. actione*, et in l. *si à debitore*, D. *de falsis*: et Bal. ubi de infeudante duobus, in cap. 2. *quo tempore miles*.

(7) *Toma precio*. Nota hoc verbum, nam non ita exprimitur in dict. l. *qui duobus*: et de creditore recipiente duplicem solutionem ejusdem crediti, quòd teneatur crimine stellationatus, vide l. *si fidejussor*, §. *in omnibus*, in fine, D. *mandati*.

(8) *A pestre del*. Facit, quia de jure communi quando una res venditur diversis temporibus duobus, et neutri est tradita, si ambo concurrunt in petenda traditione rei, tunc quia ambo habent solum titulum, ille præfertur, cui prius fuit vendita, per ea quæ habentur in l. *in operis*, D. *locati*, sive prima venditio fuisset jurata, sive non; quia cum dominus habeat facultatem rei tradendæ, præcissè compellitur ad tradendum, secundum opinionem Martini magis communiter approbatam, de qua per Gloss. in §. *pretium*, Institut. *de empt. et vend.* et in l. 1. D. *de action. empt.* et quod isto casu primus emptor præferatur secundo, firmat Joan. de Imol. in cap. *cum contingat, de jurejur.* et Jas. in l. *quotiens*, C. *de reivendic.* in 14. limit. et secundum hoc est hic textus expressus pro dicta communi opinione Martini, de qua et dixi in l. 7. tit. 3. *Part. 3.*

LEY VIII. — De la falsedad que los omes fazen, quando miden o parten los terminos, o las heredades, falsamente (a).

Medidores (1) han menester a las vegadas los omes, para medir las donaciones que les dan los Reyes, o para partir los montes, e los terminos, e las heredades (b), que han los vnos cerca de los otros, para conocer cada vno su parte. E aun en las compras, e en las vendidas, que fazen los vnos con los otros: e para saber cada vno, quanto es lo que compra, o lo que vende. E qualquier que esto ha de fazer, si non mide bien, e lealmente, dando a sabiendas (2) mas, o menos de su derecho, a alguna de las partes, faze falsedad (3): e aquel que se sintiere engañado, o perdidoso por la medida, puede demandar aquel que finca la pro (4), todo quanto llevo de mas de su derecho por culpa del medidor. E si el que rescibio el daño non puede aver la emienda (c) del, porque sea caydo en pobreza, o en otra razon, estonce el medidor por cuya culpa vino el yerro, es tenuto de lo pechar de lo suyo (5). E aun dezimos, que demas desto le puede poner pena porende (6) el Judgador del lugar segun su aluedrio, qual entendiere que el merece, catando el yerro que fizo, e la cosa en que fue fecho. Otrosi dezimos, que si dos omes se auiniessen, e se acordassen, de poner en fieltad dotro, que fuesse contador (7) entre ellos, alguna cuenta que ouiesse a fazer de consuno, que si el contador fiziesse a sabiendas yerro en la cuenta, que faria falsedad. E si aquel que se fallasse perdidoso por tal cuenta, non pudiesse recibir emienda del otro, de aquello que menoscabare, dezimos, que el contador es tenuto de gelo refazer de lo suyo, por la falsedad que fizo. E aun dezimos demas desto, que le deve poner pena por ello el Judgador, segun su aluedrio (d).

(a) L. 7, tit. 12, lib. 4 del F. R.

(b) Dispone el art. 431 del Código penal de 1848 que «el que destruyere ó alterare términos ó lindes de los pueblos ó heredades, ó cualquiera clase de señales destinadas á fijar los límites de predios contiguos, será castigado con una multa del 50 al 100 por 100 de la utilidad que haya reportado ó debido reportar por ellos. — Si no fuere estimable la utilidad, se le impondrá una multa de 20 á 200 duros.»

(c) Indemnizacion.

(d) Deberá observarse hoy todo lo dispuesto sobre estafas y otros engaños en la seccion 2.ª, cap. 4, tit. 16, lib. 2 del Código penal, teniéndose presente el «Art. 448. El que defraudare ó perjudicare á otro en mas de cinco duros, usando de cualquier engaño que no se halle expresado en los artículos anteriores de esta seccion, será castigado con una multa del tanto al duplo del perjuicio que irrogare; y el «Art. 470. Serán castigados con las penas de arresto de cinco á quince dias y multa de 3 á 15 duros: — 1.º Los que con estafa ó engaño defraudaren á otro en cantidad que no exceda de 5 duros. — 2.º Los traficantes que tuvieren medidas ó pesos falsos, aunque con ellos no hubieren defraudado. — 3.º Los que usaren en su tráfico medidas ó pesos no contrastados....» Las medidas ó pesos falsos caen en comiso segun el art. 490.

LEY VIII. — Commitit falsum mensor scienter falsum modium dicens, qui arbitrio judicis puniatur; et damnificatus recuperabit damnum à lucrante ex mensuratione, quo non solvendo existente, à mensore recuperabit: idem per omnia de his, qui super computo contententes computationem alicui commiserunt, et scienter falso computavit. Hoc dicit.

(1) *Medidores*. Et an in mensura agri pars debeat esse præsens, vide per Bartol. in l. *Theopompus*, col. fin. D. *de dote prælegata*, ubi dicit, quòd in commissione debet esse præsens, quia posset apponere contra personam, et debet sibi dari terminus, ut vadat tali die, et tali hora ad agrum; in relatione tamen, quam facit iudici, non debet pars esse præsens.

(2) *A sabiendas*. Hæc enim actio dolum vel latam culpam exigit, dicit l. 1. §. *hæc actio, si mensor fals. mod. dixer.* et si mercedem receperit, ut ibi habetur: et nota, quòd mensuratori debet solvi de communi ab utraque parte, vide Bart. in l. *si postulaverit*, D. *de adulter.* et l. 7. tit. 17. 3. *Partit.* et quid si mensor alii delegaverit, qui dolo malo aliquid in ea re fecit? Vide l. 2. D. *eod.*

(3) *Faze falsedad*. Adde l. 1. et per totum, D. *si mensor fals. mod. dixerit*.

(4) *La pro*. Adde l. *si duobus*, §. *Pomponius*, D. *si mensor fals. mod. dixerit*.

(5) *De lo suyo*. Adde dict. §. *Pomponius*, et l. *si mensor* §. 1. D. *eod.*

(6) *Pena porende*. Adde l. 3. D. *de crimin. stellation.* et l. 1. §. *qui in rattonibus*, D. *de falsis*, et Joan. de Plat. in l. 1. C. *de metat. et epidemet* lib. 12. et advertit, quòd isti non dicuntur propriè testes, unde non possunt de falso ut testes falsi puniri, secundum Bald. in cap. *proposuisti, de probat.* et Salicet. in l. *hæc edictati*, §. *his illud*, C. *de secundis nuptiis*, cap. penult. et ibi Bald. et Abb. *de probat.* Jaso in l. 1. §. fin. col. 3. D. *de verbor. oblig.*

(7) *Contador*. Adde l. fin. D. *si mens. fals. mod. dixerit*, et Joan. de Plat. in l. 1. C. *de discussor.* lib. 10. et vide in ista materia quæstionem, quam posui in l. 33. tit. 26. *Partit.* 2.

LEY IX. — Que pena merese el que faze moneda falsa, o cercena la buena (a).

Moneda es cosa con que mercan, e bien los omes en este mundo. E porende non ha poderio de la mandar fazer algun ome, si non Emperador, o Rey (1) (b), o aquellos a quien ellos otorgan poder que la fagan por su mandato; e qualquiera otro que se trabaja de la fazer, faze muy gran falsedad, e grand atreimiento, en querer tomar el poderio, que los Emperadores, e los

Reyes tomaron para si señaladamente. E porque de tal falsedad como esta viene gran daño a todo el Pueblo, mandamos, que qualquier que fiziere falsa moneda (2) de oro, o de plata, o de otro metal qualquier, que sea quemado (3) por ello, de manera que muera. E esta mesma pena mandamos que ayan, los que a sabiendas diessen consejo, o ayuda, a los que falsassen la moneda, quando la fazen; o aquellos que a sabiendas lo encubren en su casa, o en su heredamiento. Otrosi dezimos, que aquellos que cercenaren (4) los dineros que el Rey manda correr por su tierra, que deuen aver pena porende, qual el Rey entienda que merecen. Esso mismo deve ser guardado en los que tinxeren (5) moneda, que tenga mucho cobre, porque pareciesse buena; o que fiziesse alquimia (6), engañando los omes, en fazerles creer lo que non puede ser segun natura (c).

(a) LL. 2 y 4, tit. 6, lib. 7 del F. J. — LL. 2, 7, y 9, tit. 12, lib. 4 del F. R. — LL. del tit. 8, lib. 12 de la N. R.

(b) Entre las prerogativas que al Rey concede el art. 43 de nuestra Constitucion política de 1843, se encuentra la de «cuidar de la fabricacion de la moneda, en la que se pondrá su busto y nombre.

(c) Hoy rige en esta materia lo dispuesto en los capítulos 2, 3, 4 y 5 del tit. 4 de las falsedades, lib. 2 del Código penal de 1848, que deberá verse.

LEY IX. — Si alius à principe, cui soli pertinet monetæ factio, monetam faciat, vel consilium, aut auxilium præstet, flammis exurit: circumscindens verò aliquam monetam, aut tingens eam, ut bona appareat, aut alquimiam faciens, inducens homines ad credendum, quod de natura esse non potest, Regis arbitrio puniuntur. Hoc dicit.

(1) *Emperador, o Rey*. Adde l. 2. tit. 1. *Partit.* 2. et quæ ibi dixi, et Andr. de Iser. tit. *quæ sint regal.* super parte *monetæ*.

(2) *Falsa moneda*. Et dicitur falsa moneda, quando fit ab eo, qui non habet potestatem, ut hic colligitur in ista lege, et tradit Joan. de Plat. in l. 1. C. *de murilegul.* lib. 11. Item moneta adulterina dicitur duobus modis, vel ratione materiæ, vel ratione formæ. Ratione materiæ, quando est contaminata, et non est pura, et simplex, ut debet esse, ut si est moneta aurea, et est contaminata argento; vel si est argentea, et est contaminata ære; vel etiam si totaliter est falsa in substantia, sed in colore et apparientia apparet bona, eo quod est fucata, ut habetur in l. *quicumque nummos*, D. *de falsis*. Ratione formæ, quia falsificata est forma tradita à superiore habente potentiam eudendi et faciendi monetam, de qua forma habes in Pragmaticis, fol. mibi 136. cum sequent. undè licet sit bona materia, tamen quia infringit formam superioris absque ejus licentia, dicitur moneta adulterina, ut tradit Angel. in l. 1. C. *de fals. monet.* et in omnibus istis casibus dicitur falsa moneta respectu pænæ falsi monetarii; vide tamen quæ inferius dicam, et habentur in ista lege. Qualiter autem puniantur, qui falsam monetam expendunt? Vide per Bart. in l. *lege Cornelia*, D. *de fals.* et Salicetum in dict. l. 2. et vide in vol. *Pragmat.* fol. mibi 141. vers. *otrosi porque es de creer*.

(3) *Quemado*. Concordat cum l. 2. C. *de fals. monet.* ubi Glossa in parte *flammarum*, opponit de l. 1. ejusd. tit. et videtur approbari hic opinio Azonis ibi posita, ubi Salicetus dicit, quod secundum illam opinionem multe civitates fecerunt simile statutum: tertia tamen opinio ibi posita, scilicet quod procedat in eis, qui monetam Imperatoris fabricant non habentes potestatem, vel qui imperialem falsam effundunt, ut habetur in dict. l. 2. comiter tenetur, ut attestatur ibi Salicetus, et Bart. tenet in l. *quicumque*, D. *de fals.* Unde de jure communi, qui monetam non imperialem, sed alicujus Regis, vel Civitatis, vel Baronis falsam fabricant, non puniuntur ista pœna, sed pœna capitis, ut in dict. l. 1. et hanc pœnam interpretatur Gloss. in l. fin. C. *de veter. numism. potest.* lib. 11. non capitis naturalis, sed civilis, id est, deportationis; quod Salicetus dicit tenendum cordi in dict. l. 2. adde Joann. Andr. et ibi comiter scribentes, in cap. *quanto, de jurejur.* tene ergo menti istam legem Partitarum. Et quid si

quis fabricaret falsam monetam non usuaem in ea patria, in qua fabricat, an puniatur ista pœna? Vide Alexand. quòd non, consil. 104, incipit, *statutum loquens*, vol. 1. Puniatur etiam fabricator falsæ monetæ amissione medietatis bonorum, ut in l. 4. tit. 7. lib. 8. *Ordinam. Regal.* Item advertit, quòd non debent fundi antiquæ monetæ. neque affinari alibi, quàm in domibus publicis monetarum ad hoc assignatis sub pœna mortis, ut habetur in Pragmaticis, fol. mibi 137.

(4) *Cercenaren*. Ista lex ponit pœnam arbitrio Regis recedenti seu tendenti monetam bonam, sed l. *quicumque*, D. *de falsis*, aliam ponit, scilicet quòd liberi homines dentur bestiis, servi ultimo supplicio afficiantur; hodie verò, ut habetur in volum. *pragmat.* fol. mibi 142. qui tale fecerit, puniri debet pœna mortis, et amissionis bonorum.

(5) *Tinxeren*. Eadem in hoc pœnam, quam in radente, seu recedente, ponebat dicta l. *quicumque*, et vide infra ead. *Partit.* tit. 14. l. 15. Quid autem, in liquefaciente bonos nummos jam factos, an puniatur? Bart. in l. *lege Cornelia*, l. 1. D. *de falsis*, per textum ibi in verbo *conflarierint*, secundum unum intellectum dicit, quòd sic, quando faciunt dolosè, ut occultent nummos: et idem dicit Joan. de Plat. in l. fin. C. *de veter. nummis. potest.* lib. 11. subdens, quòd aurifices bona fide liquefacientes non puniuntur, ut quando faciunt causa deaurandi masillos, vel faciendi aliquid vas. De jure regni vide quod habetur in l. 2. tit. 8. lib. 3. *Ordinam. Regal.* et in Pragmaticis in capitulis monetariorum, vers. 11. fol. mibi 137.

(6) *Alquimia*. Nota contra alquimistas; aliter tamen dicebat Andr. de Isernio tit. *quæ sunt regal.* in parte *monetæ*, col. 1. vide ibi per eum: vide etiam per Oldral. cons. 74. et Abb. cap. 2. *de sortileg.* et S. Thom. 2. 2. quæst. 67. art. 2. innuit posse fieri aurum verum per alquimiam.

LEY X. — Como la casa, o el lugar en que se faze moneda falsa, deve ser del Rey (a).

Casa, o lugar, en que fiziesse moneda falsa, deve ser de la Camara del Rey (1). Fuera ende, si aquel cuya fuere, estuviere tan lueñe della, que non pueda saber en ninguna manera, que la fazen y; o si luego que lo sabe, lo descubre al Rey. Pero si la casa fuere de muger biuda (2), maguer morasse cerca della, non la deve perder; fueras ende, si supiere ciertamente, que faze y moneda falsa, e la encubriesse (b). Otrosi dezimos, que si la casa fuere de huerfano menor de catorce años, que estuiesse en guarda de otri, que la non deve perder. E aun dezimos, que maguer se acertasse el mesmo en fazer la moneda, non deve recibir pena en el cuerpo, seyendo el menor de diez años e medio. Mas aquel que la tuviere en guarda, deve pechar a la Camara del Rey la estimacion de la casa. Fuera ende, si estuiesse tan lueñe della, que non pudiesse saber en ninguna manera, que fiziesen y la moneda (c).

(a) LL. 2 y 4, tit. 6, lib. 7 del F. J. — LL. 2, 7, y 9, tit. 12, lib. 4 del F. R. — LL. del tit. 8, lib. 12 de la N. R.

(b) Hoy non procede la aplicacion de otras penas que las establecidas en los capítulos del Código penal que hemos citado en la nota última á la ley precedente.

(c) Actualmente se hallan exentos de responsabilidad criminal los menores de nueve años, y los mayores de nueve menores de quince; á no ser que obren con discernimiento, sobre lo cual debe el juez hacer declaracion expresa para imponerles pena ó declararlos irresponsables. El ser los reos menores de diez y ocho años, es circunstancia atenuante. — A los menores de quince años, mayores de nueve, que no esten exentos de responsabilidad por haber declarado el juez ó tribunal que obraron con discernimiento, se impondrá una pena discrecional, pero siempre inferior en dos grados por lo menos á la señalada por la ley al delito que hubiere cometido. A los mayores de quince, menores de diez